製品情報

ID220 rotary instrument disinfection
バー／リーマー
回転器具の洗浄除菌

特性

デュールデンタル・ハイジーンシステムのID220バー／リーマーは病院・歯科医院・技工室で使用する回転器具（耐アルカリのスチール製・ステンレス製およびカーバイド・ダイヤモンド器具、根管治療器具など）の洗浄除菌に用いる、高効果でアルデヒド非含有の原液溶液です。特殊防錆剤の配合で器具を傷めません。

成分

ID220バー／リーマーは、アルコール類、キレート剤、防錆剤をベースとした水溶液です。ID220バー／リーマー100gには1-プロパノール15g、水酸化カリウム、および補助剤が含まれています。

細菌学的効果

ID220バー／リーマーはバクテリア、マイコバクテリア、結核菌、酵母、真菌、B型・C型肝炎、HIVなどのエンベロープ（被膜性）ウイルスおよび、アデノウイルス、ノロウイルス、ポリオウイルス、SV40ポリオーマウイルスなどの非エンベロープ（非被膜性）ウイルスに対して効力を発揮します。VAH（ドイツ応用衛生協会））およびIHOの消毒剤リスト掲載。欧州規格EN13727、EN13624、EN14348、EN14476、EN14561、EN14562、EN14563、EN17111ならびにDVV/RKIガイドライン基づき、高有機負荷条件下で試験済み。

使用方法

ID220バー／リーマーは必ず原液で使用してください。作用時間は浸漬で1分間です。

回転器具は水洗などを行わず、使用後すぐID220バー／リーマーの原液に浸漬し1分おいてください。超音波洗浄器使用時は30秒間で、非常に短時間でウイルスの不活性化を含む洗浄除菌効果を発揮します。

器具が浸漬中の場合でも別の器具を同じ容器に入れることが可能です。その場合の浸漬は最後の器具を入れた時から、1分以上行ってください。浸漬後、流水下で15秒以上すすぎを行い、回転器具の汚れと機能を確認します。もし付着物が残っている場合は、ブラシ等を使用して除去し、再度浸漬除菌を繰り返します。特別な処理要件のある器具については、メーカーの指示および国内の規制に従ってください。

RKIガイドライン

「2回浸漬法」…「洗浄」と「除菌」を二つのプロセスに分けて、1つ目の容器は洗浄、2つ目の容器は除菌を行うことで、RKIガイドラインに準じた、より確実な器具の再生処理ができます。

特徴

- 病院・歯科医院・技工室で使用する回転器具の洗浄除菌に用いるアルデヒド非含有の原液溶液
- 優れた洗浄力でアルカリ耐性のあるスチール製・ステンレス製のバーやダイヤモンドバー、リーマー、根管治療器具の頑固な汚れも溶解します
- 作用時間は浸漬1分間、超音波洗浄器使用時は30秒間と非常に素早い効果
- 作用範囲：バクテリア、結核菌、真菌類、すべてのウイルスに有効
- 現行のVAH規定、DVV/RKIガイドラインおよび欧州規格に基づき試験済
- VAH（ドイツ応用衛生協会）およびIHOの消毒剤リスト掲載
- 特に超音波洗浄器での使用に最適
- 特殊防錆剤含有で、優れた材質適合性

弊社では社内外における綿密な科学的研究に基づき、最新情報に従って薬品類に対する推奨を行っています。これに関する責任範囲が記された「一般販売および納品における免責条項」をお求めの場合は、弊社までご連絡ください。

DÜRR DENTAL

1. ［容器1］洗浄浸漬（作用時間1分）
2. 流水下ですすぎ / 器具のチェック
3. ［容器2］除菌浸漬（作用時間1分）
4. 流水下ですすぎ / 器具のチェック / 乾燥

容器1は毎日交換、容器2は最長7日間使用できます。

「クリティカル」に分類された器具は、浸漬除菌後、滅菌パックに入れて滅菌を行うことが必要です。

環境保護

包装材はポリエチレンとポリプロピレンでできており、リサイクルまたは焼却処分が可能です。リサイクルする場合は、ボトルを水で洗い流してください。

使用期限

ボトルに記載された使用期限を過ぎた製品は使用しないでください。使用済みの希釈液は汚染状況に応じて、最長7日間使用可能です。汚染物が希釈液内にみられる場合は直ちに液を交換してください。

ボトルサイズ

2.5L

保管

容器はしっかりと密閉し、風通しの良い場所で保管してください。

一般注意事項

ID220バー／リーマーは蓋付きの容器でご使用ください。他の製品と混ぜて使用しないでください。アルコールとアルカリに敏感な材質（軽金属や非鉄金属、例：アルミ、真鍮など）、また合成樹脂接着剤を使用した器具は浸漬しないでください。これらには「ID212インスツルメント／ID213インスツルメント」の使用を推奨します。スチール製やステンレス製のバー、リーマーなどの回転式器具、根管治療器具、陶器製の器具は使用前にID220との材質適合性を確認してください。バーやリーマーなどは、最長12時間浸漬することが可能です。

各器具の材質適合性、メンテナンスおよび処理方法については、各器具の製造元の取扱説明書に従ってください。

日光の当たる場所での保管は、製品の色および匂いを変化させますが、除菌効果には影響ありません。

安全上の注意事項

CLP規則によって分類されています。商品ラベルに記載の注意事項を守ってご使用ください。

pH値　>13.0

引火点　33℃

専門家による個別診断

独立機関における個別診断をご希望の場合は、ご連絡ください。

適用		希釈	有効時間
器具の洗浄除菌／再生処理 （ドイツ応用衛生協会「VAH」認定取得）	バクテリア／酵母／結核菌／真菌	原液	1分
作用範囲	**準拠テスト**	**希釈**	**有効時間**
バクテリア／酵母／真菌［浸漬］	欧州規格 EN13727、EN14561、EN13624、EN14562	原液	1分
バクテリア／酵母／真菌［超音波洗浄器］	欧州規格 EN13727、EN14561、EN13624、EN14562	原液	30秒
結核菌/マイコバクテリウム［浸漬］	欧州規格 EN14348、EN14563	原液	1分
エンベロープウイルス（B型・C型肝炎、HIV、コロナウイルスを含む）	欧州規格 EN14476、EN17111	原液	1分
	DVV/RKIガイドライン	原液	15秒
ウイルス（エンベロープおよびノンエンベロープウイルス）	欧州規格 EN14476、EN17111	原液	1分
	DVV/RKIガイドライン	原液	1分
アデノウイルス	欧州規格 EN14476、EN17111	原液	1分
	DVV/RKIガイドライン	原液	1分
ノロウイルス	欧州規格 EN14476、EN17111	原液	1分
	DVV/RKIガイドライン	原液	1分
ポリオウイルス	欧州規格 EN14476	原液	1分
	DVV/RKIガイドライン	原液	1分
SV40ポリオーマウイルス	DVV/RKIガイドライン	原液	30秒

RKI：ドイツ国立ロベルト・コッホ研究所
DVV：ドイツのウイルス性疾患管理協会

Sales
Dürr Dental SE
Höpfigheimer Str. 17
74321 Bietigheim-Bissingen
Germany

Manufacturer
orochemie GmbH + Co. KG Max-Planck-Straße 27
70806 Kornwestheim
Germany

DÜRR DENTAL